

Anvoueu va-hô ? = Oû vas-tu ?

Autor(en): **Laguièr, Andri / Lagger, André**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **26 (1998)**

Heft 104

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-244012>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Page valaisanne

Anvoueu va-hô ?

Tô pou véivré mio avoué mouén.
Dè grou trèjor, t'â pâ bèjouén.
Le bonour yè chouir pâ d'ai,
Mâ d'éhrè, tô di lo chaï.

Véc pâ po tè fère virè.
Le môndo tè lo fé crirè.
Afroua d'éhrè dou bôn lâ.
Zoué dè l'ârma ch'atsètè pâ.

Le vià yè chein quié tô n'ein fét.
Tè fâ t'acsèptâ comein t'é.
Carcôn tè mohrè lo tsemén.
Rein quié chiourè, tô varé bén.

Choréc, le vià tè choréirè.
Tôn mi gran chouèt aréivèrè.
L'oura la mi topa, d'acor,
Yein jieusto dèvan chorèzor.

D'ai d'améc, yè vrèman bôn.
T'ahôoutôn, che t'â ôn pèhôn.
Einteinchiôn dè pâ dètruèirè
Can tô pou che bén còstruèirè !

Le bèhiot ch'einvoulè dou néc.
Quién èfor dèvan quié partéc !
Anvoueu va-hô? Tanqu'a quién pouén ?
Mi tô va hât, mi tô vit louén.

Jouén 1997

Andri Laguièr



"Celui qui doit parcourir un long chemin,
ne doit pas galoper"

Où vas-tu ?



Tu peux vivre mieux avec moins. ★
Tu n'as pas besoin de gros trésors.
Le bonheur n'est assurément pas d'avoir.
Mais d'être, tu dois le savoir.

Ne vis pas pour le prestige.
Le monde te le fait croire.
Essaie d'être de bonne humeur.
La joie de l'âme ne s'achète pas.

La vie est ce que tu en fais.
Il faut t'accepter tel que tu es.
Quelqu'un te montre le chemin.
Il suffit de le suivre, tu iras bien.

Souris, la vie te sourira.
Ton plus grand souhait arrivera.
L'heure la plus obscure, tu es d'accord,
Vient juste avant le lever du jour.

Il est bon d'avoir des amis.
Ils t'écoutent, si tu as un poids sur le coeur.
Attention de ne pas détruire
Quand tu peux si bien construire !

L'oisillon s'envole du nid.
Quel effort avant de pouvoir partir !
Où vas-tu ? Jusqu'à quel point ?
Plus tu t'élèves, plus tu vois loin.

Juin 1997

André Lagger